

# LUXMAN

THE COMPLETE AUDIO PRODUCTS



# LUXMAN PRODUCTS RANGE

LUXMAN HiFi-Komponenten gehören zum Besten, womit Sie Ihre Ohren verwöhnen können. Weil sie nach einer Philosophie gebaut werden, die in einer Zeit unausgereifter und kurzlebiger Massenprodukte leider allzu selten geworden ist. Nach der Philosophie, weniger Geräte richtig zu bauen, statt tausende halbherzig. Sie perfekt zu entwickeln, ewig und drei Tage zu prüfen und dann in Ruhe zu produzieren. Dabei nur die besten Bauteile zu verwenden und diese auch noch laufend zu überprüfen. Vor der Montage, während der Montage und in endlosen Endkontrollen.

Nach diesem Prinzip baut LUXMAN Receiver, Tuner/Vollverstärker-Kombinationen, Plattenspieler, Kassettenmaschinen und seine legendäre Laboratory-Serie. Alle LUXMAN Komponenten zeichnen sich neben ihren technischen Raffinessen und akustischen Qualitäten durch ein Höchstmaß an Solidität und Störunanfälligkeit aus. Alle diese HiFi-Komponenten zählen — jede für sich und in ihrem Bereich — zu den besten HiFi-Geräten, die Sie für Geld kaufen können.

**Luxman baut keine Massenprodukte**

Hochleistungsendstufe der absoluten  
Spitzenklasse

**M-6000**

## PRESTIGE SERIES



Die LUXMAN Endstufe M-6000 dokumentiert den letzten Stand der Technik, was die Konstruktion von Hochleistungsverstärkern der High-end-Klasse betrifft: eine hochkarätige Kombination kompromißloser Wiedergabetreue und anspruchsvollem Styling.

Entscheidende Probleme, die bei Verstärkern mit großer Ausgangsleistung im Bereich hoher Frequenzen auftreten, konnten von LUXMAN gelöst werden. Und zwar durch Überarbeitung und Optimierung jeder einzelnen Verstärkerstufe vom Eingang bis hin zur völlig komplementär aufgebauten Endstufe. Daraus ergab sich u. a. die Notwendigkeit für die Leistungsstufe hochspannungsfeste und sehr schnell schaltende Komplementärtransistoren zu entwickeln. Wir sind davon überzeugt, daß das Ergebnis dieser Anstrengungen entscheidend zu den hervorragenden Wiedergabequalitäten der M-6000 beigetragen hat.

### Technische Daten:

AUSGANGSLEISTUNG: mind. 300 Watt Dauerleistung pro Kanal an 8 Ohm von 20 Hz . . . 20 000 Hz bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,05%, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 550 Watt an 4 Ohm, INTERMODULATIONSFAKTOR: kleiner als 0,05 %, FREQUENZGANG: 5 Hz . . . 50 kHz ( $\pm 1$  dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 1,25 V, SIGNALRAUSCHABSTAND: besser als 100 dB, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 70 dB (20 kHz), DÄMPFUNGSFAKTOR: 100 (8 Ohm), ABMESSUNGEN: 570 (B) x 425 (T) x 220 (H) mm, GEWICHT: 52 kg.

# M-4000 / M-2000

Leistungsstarke Endstufen der absoluten Spitzenklasse



Bei der Konstruktion der Endstufen M-4000 / M-2000 sollten nicht nur hervorragende Leistungsdaten erzielt werden, sondern es wurden auch bisher vernachlässigte Kriterien bei der Verstärkerentwicklung gründlich erforscht. Das Hauptziel dieser Überlegungen war die Reduzierung von Übernahmeverzerrungen oberhalb von 5 kHz, Verringerung von Impulsverzerrungen, Verbesserung der Phasenlinearität usw.

# Vorverstärker der absoluten Spitzenklasse C-1000 / C-1010



Der passende Vorverstärker zu den Leistungsendstufen M-6000 / M-4000 / M-2000 ist ein beachtliches Ergebnis der unermüdlichen Arbeit unserer LUXMAN-Forschungs- und Entwicklungsingenieure an der Verwirklichung der absolut naturgetreuen Klangreproduktion.

# Vollverstärker der Spitzenklasse L-85V / L-80V



Die hervorragende Wiedergabetreue dieser HiFi-Komponenten ist das Ergebnis unserer außerordentlich großen Erfahrung, die wir über Jahrzehnte bei der Verstärkerentwicklung gesammelt haben.

## Technische Daten (M-4000):

AUSGANGSLEISTUNG: mind. 180 Watt Dauerleistung pro Kanal an 8 Ohm von 20 Hz . . . 20000 Hz bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,05 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 250 Watt an 4 Ohm, INTERMODULATIONSFAKTOR: kleiner als 0,05 %, FREQUENZGANG: 3 Hz . . . 100 kHz (-1 dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 1 V, SIGNALRAUSCHABSTAND: 108 dB, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 70 dB (20 kHz), DÄMPFUNGSFAKTOR: 100 (8 Ohm), ABMESSUNGEN: 485 (B) x 390 (T) x 175 (H) mm, GEWICHT: 18 kg.

## Technische Daten (M-2000):

AUSGANGSLEISTUNG: mind. 120 Watt Dauerleistung pro Kanal an 8 Ohm von 20 Hz . . . 20000 Hz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,05 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 180 Watt an 4 Ohm, INTERMODULATIONSFAKTOR: kleiner als 0,05 %, FREQUENZGANG: 5 Hz . . . 100 kHz (-1 dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 800 mV, SIGNALRAUSCHABSTAND: 108 dB, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 90 dB (1 kHz), DÄMPFUNGSFAKTOR: 100 (8 Ohm), ABMESSUNGEN: 485 (B) x 295 (T) x 175 (H) mm, GEWICHT: 18 kg.

## Technische Daten (C-1000):

AUSGANGSSPANNUNG: max. 13 V, typisch 1 V, KLIRRFAKTOR: 0,007 %, FREQUENZGANG: 2 Hz . . . 80 kHz (-0,5 dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 2,5 mV (Phono-1, -2) 150 mV (Aux, Tuner), EINGANGSIMPEDANZ: Phono-1 30 kOhm . . . 100 kOhm, Phono-2 50 kOhm, Aux-1 70 kOhm, Aux-2 25 kOhm, Tuner 70 kOhm, SIGNALRAUSCHABSTAND: besser als 65 dB, ÜBERSTEUERUNGSFESTIGKEIT DES PHONOEINGANGS: 420 mV (1 kHz, RMS).

**Besonderheiten:** Lautstärkeabschwächung durch Berührungssensor, Lautstärkefeineinsteller, Linear-Equalizer, Einsteller für Phonoverstärkung, Tape-to-Tape, Tonbandmonitor, Lautsprecherwahlschalter, Stummanzeige usw., ABMESSUNGEN: 485 (B) x 245 (T) x 175 (H) mm, GEWICHT: 10 kg.

## Technische Daten (C-1010):

AUSGANGSSPANNUNG: 13 V, typisch 1 V, KLIRRFAKTOR: 0,007 %, FREQUENZGANG: 2 Hz . . . 80 kHz (-0,5 dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 2,5 mV (Phono-1, -2), 150 mV (Aux, Tuner), EINGANGSIMPEDANZ: Phono-1 30 kOhm . . . 100 kOhm, Phono-2 50 kOhm, Aux-1 50 kOhm, Aux-2 50 kOhm, Tuner 70 kOhm, SIGNALRAUSCHABSTAND: besser als 65 dB, ÜBERSTEUERUNGSFESTIGKEIT DES PHONOEINGANGS: 450 mV (1 kHz, RMS).

**Besonderheiten:** Lautstärkefeineinsteller, Linear-Equalizer, Einsteller für Phonoverstärkung, Tape-to-Tape, Tonbandmonitor, Lautsprecherwahlschalter usw., ABMESSUNGEN: 485 (B) x 245 (T) x 175 (H) mm, GEWICHT: 10 kg.

## Technische Daten (L 85 V):

AUSGANGSLEISTUNG: mind. 80 Watt pro Kanal an 8 Ohm von 20 Hz . . . 20000 Hz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,05 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 130 Watt an 4 Ohm, FREQUENZGANG: 10 Hz . . . 50 kHz (-1 dB), DÄMPFUNGSFAKTOR: 40 (8 Ohm), EIGENBRUMMEN UND -RAUSCHEN: kleiner als 1,2 mV.

**Besonderheiten:** Low-Boost- und Loudness-Schalter, Tape-to-Tape, Tonbandmonitor, Lautsprecherwahlschalter, Linear-Equalizer, Klangregelung mit je drei wählbaren Eckfrequenzen, ABMESSUNGEN: 450 (B) x 310 (T) x 160 (H) mm, GEWICHT: 10,1 kg.

UKW/MW-Tuner der Spitzenklasse

# T-88V

Leistungsstarker Vollverstärker der gehobenen Mittelklasse

# L-81



T 88 V: Dieser Tuner ist technisch und optisch voll auf die Verstärker der L-80-Serie abgestimmt. Alle Geräte verbindet ein gemeinsames Konzept: Liebe zum Detail und hohes Preis-/Leistungsverhältnis. Der T 88 V ist eine gelungene Kombination aus geschmackvollem, zeitlosem Design und sinnvollem Bedienungskomfort.

L 81: Dieser integrierte Verstärker bietet LUXMAN's Spitzentechnologie zu einem außergewöhnlich günstigen Preis. Durch ein neuentwickeltes Schaltungskonzept wird eine hervorragende Klangqualität erreicht.

UKW/MW-Tuner der gehobenen Mittelklasse

# T-34

Vollverstärker der gehobenen Mittelklasse

# L-31



### Technische Daten (L 80 V):

AUSGANGSLEISTUNG: mind. 50 Watt Dauerleistung pro Kanal an 8 Ohm von 20 Hz . . . 20000 Hz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,05 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 80 Watt an 4 Ohm, FREQUENZGANG: 10 Hz . . . 50 kHz (-1 dB), DÄMPFUNGSFAKTOR: 40 (8 Ohm).

**Besonderheiten:** Low-Boost- und Loudness-Schalter, Tonbandmonitor, Tape-to-Tape, Lautsprecherwahlschalter, Klangregelung mit je zwei wählbaren Eckfrequenzen, usw., ABMESSUNGEN: 450 (B) x 300 (T) x 160 (H) mm, GEWICHT: 10,1 kg.

### Technische Daten (T 88 V):

EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 1  $\mu$ V (75 Ohm), GLEICHWELLEN-SELEKTION: 1 dB (1 mV), TRENNSCHÄRFE: 60 dB, SIGNAL-RAUSCHABSTAND: 72 dB, SPIEGELFREQUENZUNTERDRÜCKUNG: 85 dB (98 MHz), ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 43 dB (1 kHz), KLIRRFAKTOR: 0,3 % (1 kHz, Stereo).

**Besonderheiten:** UKW-Muting-Schalter, Rauschfilter, Einsteller für Ausgangspegel, Multipath-Ausgang, 4-fach Drehkondensator, Feldstärke- und Ratio-Mitte-Anzeige, usw., ABMESSUNGEN: 450 (B) x 300 (T) x 160 (H) mm, GEWICHT: 7 kg.

### Technische Daten (L 81):

AUSGANGSLEISTUNG: mind. 45 Watt Dauerleistung an 8 Ohm, von 20 Hz . . . 20000 Hz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,05 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 80 Watt an 4 Ohm, FREQUENZGANG: 5 Hz . . . 50 kHz (-1 dB), DÄMPFUNGSFAKTOR: 40 (8 Ohm).

**Besonderheiten:** Low-Boost- und Loudness-Schalter, Tonbandmonitor, Tape-to-Tape, Lautsprecherwahlschalter, Kopfhörerbuchse, 2-stufige Rumpel- und Rauschfilter, usw. ABMESSUNGEN: 450 (B) x 300 (T) x 160 (H) mm, GEWICHT: 10,1 kg.

### Technische Daten (T 34):

EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 1  $\mu$ V (75 Ohm) 98 MHz, GLEICHWELLENSELEKTION: 1 dB (1 mV), TRENNSCHÄRFE: 50 dB, SIGNALRAUSCHABSTAND: 72 dB, SPIEGELFREQUENZUNTERDRÜCKUNG: 55 dB (98 MHz), ZF-UNTERDRÜCKUNG: 70 dB (98 MHz), ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 45 dB (1 kHz), KLIRRFAKTOR: 0,2 % (1 kHz, Stereo).

**Besonderheiten:** Muting-Schalter, Rauschfilter, LED-Feldstärkeanzeige, Ratio-Mitte-Anzeige, usw., ABMESSUNGEN: 440 (B) x 218 (T) x 161 (H) mm, GEWICHT: 4,5 kg.

### Technische Daten (L 31):

AUSGANGSLEISTUNG: 38 Watt pro Kanal an 8 Ohm, beide Kanäle angesteuert, KLIRRFAKTOR: kleiner als 0,05 % (8 Ohm, 38 Watt), AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 60 Watt an 4 Ohm, INTERMODULATIONSFAKTOR: kleiner als 0,1 %, FREQUENZGANG: 15 Hz . . . 50 kHz (-1 dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 2,6 mV (Phono) 150 mV (Aux, Tuner), EINGANGSIMPEDANZ: 50 kOhm (Phono) 60 kOhm (Aux, Tuner, Monitor), SIGNALRAUSCHABSTAND: 64 dB (Phono), 83 dB (Tuner, Aux, Monitor), EIGENRAUSCHEN: -87 dB, DÄMPFUNGSFAKTOR: 90 (8 Ohm).

**Besonderheiten:** Tonbandmonitor, Lautsprecherwahlschalter, DIN-Anschlußbuchse, Rumpel- und Rauschfilter, usw., ABMESSUNGEN: 440 (B) x 225 (T) x 160 (H) mm, GEWICHT: 7 kg.

Der UKW/MW-Tuner T 34 paßt genau zum leistungsfähigen, integrierten Verstärker L 31. Es war unser Ziel beim T 34 sowie beim L 31 ein günstiges Preis-/Leistungsverhältnis zu schaffen, aber trotzdem der LUXMAN-Philosophie treu zu bleiben, nur Geräte von außerordentlich hoher Qualität zu bauen.

Der L 31 wurde unter der Maßgabe konstruiert einen Verstärker zu bauen, der bei einem günstigen Preis-/Leistungsverhältnis alle Features aufweist, die für wirkliche High Fidelity-Wiedergabe erforderlich sind. Der L 31 ist eine gelungene Kombination von LUXMAN-Technologie und Bedienungs-komfort.



Der T 110 ist ein hochentwickelter UKW-Tuner. Seine einzigartigen Leistungen dokumentieren sich im anspruchsvollen Styling und einer modernen Schaltungskonzeption mit MOS FET's im Frontend, 5-fach Drehkondensator und phasenlinearen LC-Blockfiltern.

#### Technische Daten (T 110):

EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 0,8  $\mu$ V (75 Ohm), GLEICHWELLENSELEKTION: 1,3 dB (1 mV), TRENNSCHÄRFE: 70 dB, SIGNALRAUSCHABSTAND: 78 dB (98 MHz), ZF-UNTERDRÜCKUNG: 100 dB, SPIEGELFREQUENZUNTERDRÜCKUNG: 100 dB, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 48 dB (1 kHz), KLIRRFAKTOR: 0,08 % (1 kHz).

**Besonderheiten:** Abschwächer für Eingangsempfindlichkeit, Einsteller für output-level, Multipath-Ausgang, 5-fach Drehkondensator, HF-Eingang mit MOS FET's bestückt, Feldstärke- und Ratio-Mitte-Anzeige, Skalenzeiger blinkt zwischen den Sendern, usw., ABMESSUNGEN: 483 (B) x 243 (T) x 114 (H) mm, GEWICHT: 7,6 kg.

Es gibt eine Reihe von HiFi-Enthusiasten, deren Ansprüchen die klassische Tuner/Vorverstärker/Endstufe nicht mehr genügen kann. Zu ihnen zählen auch die Physiker und Elektroniker von LUXMAN.

Ihr Ziel war es daher, eine Kette elektronischer HiFi-Komponenten zu entwickeln, deren einzelne Bausteine jeweils nur mehr einer Funktion gerecht werden müssen. Die Konstruktion sollte ausschließlich unter wissenschaftlichen Gesichtspunkten erfolgen — ohne Rücksicht auf Gehäusegrößen und Anordnungsprobleme. Diese Prämisse ermöglichte die Verwirklichung neuer, aufwendiger Technologien, deren überdimensionierte Auslegung und Solidität neue Maßstäbe setzt:

## LABORATORY REFERENCE SERIES

Realtime Processed DC Vorverstärker

# 5C50



Für einen Vorverstärker ist die absolut naturgetreue Verstärkung eine unbedingte Notwendigkeit, egal ob es sich bei der Programmquelle um ein Tonbandgerät, Tuner, Plattenspieler etc. handelt. Grundsätzlich besteht dieser Vorverstärker aus einem Entzerrer-Verstärker und einem Linear-Verstärker, denen beide das Schaltungskonzept des gleichspannungsgekoppelten Verstärkers zugrunde liegt.

#### Technische Daten:

FREQUENZGANG: 1 Hz . . . 200 kHz (Aux, Tuner), AUSGANGSPANNUNG: 1 V (typisch), 18 V max., KLIRRFAKTOR: kleiner als 0,005 % (Phono, Tuner), AUSGANGSIMPEDANZ: 500 Ohm, EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 2,5 mV (Phono), 150 mV (Aux, Tuner), EINGANGSIMPEDANZ: 30 kOhm . . . 100 kOhm (Phono, variabel) 50 kOhm (Tuner, Aux), SIGNALRAUSCHABSTAND: 80 dB (IHF A-bewertet, Phono), ÜBERSTEUERUNGSFESTIGKEIT DES PHONOINGANGS: 330 mV, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: -80 dB (Phono) -95 dB (Tuner, Aux).

**Besonderheiten:** Linear-Equalizer, Subsonic-Filter, High-cut-Filter, Tape-to-Tape, Tonbandmonitor, Lautstärkeabschwächer, Anschluß für Moving Coil Step-up-Transformator usw., ABMESSUNGEN: 442 (B) x 400 (T) x 101 (H) mm, GEWICHT: 8,2 kg.

Realtime Processed DC Leistungsendstufe

# 5M21



Diese Leistungsendstufe liefert mittels einer Parallel-Gegentaktschaltung eine kraftvolle Ausgangsleistung von 100 Watt pro Kanal (8 Ohm, 10 ... 20 000 Hz). Zum Einsatz kamen 4 Leistungstransistoren, die speziell für hohe Ausgangsleistung konzipiert sind. Die gesamte Schaltung ist gleichspannungsgekoppelt (DC) aufgebaut.

#### Technische Daten:

AUSGANGSLEISTUNG: mind. 100 Watt Dauerleistung pro Kanal an 8 Ohm, beide Kanäle angesteuert, von 10 Hz ... 20 kHz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,005 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 150 Watt an 4 Ohm, FREQUENZGANG: 0 ... 100 kHz (-1 dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 890 mV, EINGANGSIMPEDANZ: 50 kOhm, SIGNALRAUSCHABSTAND: 120 dB (IHF A-bewertet), EIGENRAUSCHEN: kleiner als 0,1 mV, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: -70 dB (20 ... 20 000 Hz), DÄMPFUNGSFAKTOR: 80 (8 Ohm, 1 kHz).

**Besonderheiten:** VU-Meter für den linken und rechten Kanal, Empfindlichkeitswahlschalter für VU-Meter, drei Schutzschaltungen usw., ABMESSUNGEN: 442 (B) x 400 (T) x 146 (H) mm, GEWICHT: 19 kg.

Integrierter Realtime Processed DC-Verstärker

# 5L15



Beim 5 L 15 handelt es sich um einen integrierten Verstärker, der im wesentlichen die Entzerrerschaltung des 5 C 50 und die Leistungsendstufenschaltung des 5 M 21 beinhaltet. Die Endstufe ist mit 4 Leistungstransistoren bestückt, die speziell für hohe Ausgangsleistungen in parallelem Gegentaktbetrieb konstruiert wurden. Die Dauerausgangsleistung beträgt an 4 Ohm 120 Watt pro Kanal (DIN)

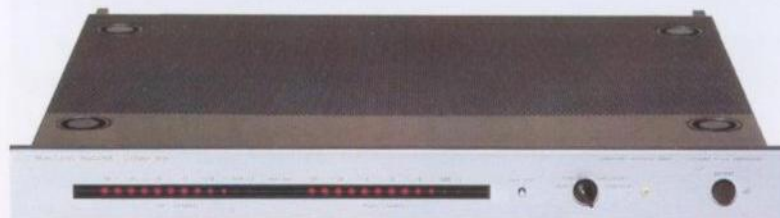
#### Technische Daten:

AUSGANGSLEISTUNG: mind. 80 Watt Dauerleistung pro Kanal an 8 Ohm, beide Kanäle angesteuert, von 10 Hz ... 20 kHz, bei einem KLIRRFaktor kleiner als 0,02 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 120 Watt an 4 Ohm, FREQUENZGANG: 0 ... 100 kHz (Tuner, Aux), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 2,7 mV (Phono), 300 mV (Tuner, Aux), SIGNALRAUSCHABSTAND: größer als 80 dB (IHF A-bewertet, Phono) 100 dB (Aux, Tuner, IHF A-bewertet), AUSGANGSSPANNUNG: 300 mV (pre-out), DÄMPFUNGSFAKTOR: 80 (8 Ohm, 1 kHz)

**Besonderheiten:** Anzeigeeinstrumente für Ausgangsleistung, Anschluß für Spitzenwertanzeige, Schutzschaltungen, Vor- und Endstufe auftrennbar, usw., ABMESSUNGEN: 442 (B) x 400 (T) x 146 (H) mm, GEWICHT: 13,3 kg.

Spitzenwertpegelanzeige

# 5E24



Die 5 E 24 ist eine vollkommen elektronisch aufgebaute Spitzenwertpegelanzeige, die exakt die momentane Spitzenausgangsleistung des Endverstärkers oder des Vorverstärkers anzeigt. Die Anzeige erfolgt im Bereich von -30 dB bis +30 dB in 3 dB-Schritten, mit Hilfe von 12 LED's pro Kanal. Die „Peak-Hold“-Funktion erlaubt das „Einfrieren“ des höchsten Pegels der jeweiligen Programmquelle mit Hilfe einer LED.

#### Technische Daten:

EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 200 Watt oder 20 Watt (Eingang „high“), 1 V oder 0,316 V (Eingang „low“), EINGANGSIMPEDANZ: 50 kOhm, FREQUENZGANG: 10 Hz ... 40 kHz (-0,5 dB) ANSTIEGSZEIT: 100 µs, HALTEZEIT: 30 ms, ANZEIGEGENAUIGKEIT: innerhalb 0,5 dB (-12 dB ~ +3 dB) innerhalb -1 dB (-15 dB ~ -30 dB).

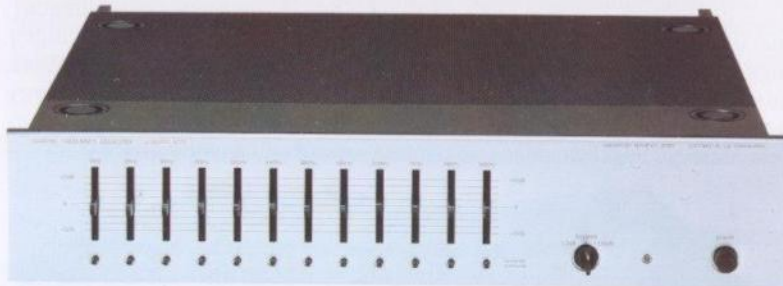
**Besonderheiten:** Peak-Hold-Schaltung, usw., ABMESSUNGEN: 442 (B) x 400 (T) x 57 (H) mm, GEWICHT: 5,5 kg.

Klangeinstelleinheit  
**5F70**



Bei der Entwicklung der 5 F 70 wurde besonderes Augenmerk auf Charakteristika wie Verzerrungen, Signalrauschabstand, Klangqualität usw. gerichtet. Das Ergebnis ist eine seinesgleichen suchende Klangeinstelleinheit in gleichspannungsgekoppelter Schaltungstechnik (DC). Unter Umständen auftretende Gleichspannungsdrift konnte dank des neuentwickelten DML-IC's von vornherein verhindert werden.

Grafik-Equalizer  
**5G12**



Der 5 G 12 ist ein Grafik Equalizer, mit dem eine umfassende klangliche Korrektur jeder Programmquelle möglich ist. Beim 5 G 12 ist der Audio Frequenzbereich in 12 jeweils 1 Oktave umfassende Bereiche unterteilt, basierend auf dem Kammerton A (440 Hz), der auch als Standardton für Musikinstrumente gilt. Bei der Konstruktion verwendeten wir nicht herkömmliche LC-Resonanzkreise, sondern wählten einen Aufbau bestehend aus Halbleitern und Kondensatoren. Das Ergebnis sind äußerst geringe Verzerrungen.

UKW Digital Synthesizer Tuner  
**5T50**



Der Tuner 5 T 50 arbeitet nach dem Prinzip der digitalen Frequenz-aufbereitung (Synthesizer, 100 kHz Raster) und wurde für HiFi-Enthusiasten und professionelle Anwender entwickelt. Mit Hilfe eines quarzgesteuerten Referenz-Oszillators wird eine exakte Abstimmung des gewünschten Senders erreicht. In einer vollelektronischen Schaltung wird die empfangene Frequenz mittels eines C-MOS IC's digital aufbereitet, d. h. eine leichte und schnelle Speicherung jeder gewünschten Station ist möglich.

**Technische Daten:**

AUSGANGSSPANNUNG: 1 V (typisch), 4,5 V (max.), AUSGANGS-IMPEDANZ: 500 Ohm, KLIRRFAKTOR: kleiner als 0,005 %, INTER-MODULATIONSFAKTOR: kleiner als 0,005 %, EINGANGS-EMPFINDLICHKEIT: 1 V, EINGANGSIMPEDANZ: 100 kOhm, FREQUENZGANG: 10 Hz . . . 100 kHz (-1 dB) SIGNALRAUSCH-ABSTAND: besser als 104 dB (IHF A-bewertet), ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 80 dB, EIGENRAUSCHEN: 0,045 mV.

**Besonderheiten:** Je 4 Eckfrequenzen, By-pass-Schalter, „Akustik“-Kontroll-Schaltung, usw., ABMESSUNGEN: 442 (B) x 400 (T) x 57 (H) mm, GEWICHT: 5,1 kg.

**Technische Daten:**

AUSGANGSSPANNUNG: 1 V (typisch) 5 V (max.), AUSGANGS-IMPEDANZ: 500 Ohm, KLIRRFAKTOR: kleiner als 0,005 %, EINGANGSIMPEDANZ: 100 kOhm, FREQUENZGANG: 10 Hz . . . 100 kHz (-1 dB), SIGNALRAUSCHABSTAND: 115 dB (IHF A-bewertet), EQUALIZER MITTENFREQUENZEN: 14 Hz, 25 Hz, 55 Hz, 110 Hz, 220 Hz, 440 Hz, 880 Hz, 1,8 kHz, 3,5 kHz, 7 kHz, 14 kHz, 28 kHz, MAXIMALER EINSTELLBEREICH:  $\pm 10$  dB und  $\pm 2$  dB, BANDBREITE: Q = 3,7 oder 0,7, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 70 dB, EIGENRAUSCHEN: 0,018 mV.

**Besonderheiten:** Bereichswahlschalter, By-pass-Schalter, Bandbreitenwahlschalter, usw., ABMESSUNGEN: 442 (B) x 400 (T) x 101 (H) mm, GEWICHT: 7,2 kg.

**Technische Daten:**

EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 0,85  $\mu$ V (75 Ohm), EINGANGS-EMPFINDLICHKEIT FÜR 50 dB SIGNALRAUSCHABSTAND: 1,25  $\mu$ V (13,2 dBf, 75 Ohm), GLEICHWELLENSELEKTION: 1,1 dB, TRENNSCHÄRFTE: 70 dB, SIGNALRAUSCHABSTAND: 70 dB, SPIEGELFREQUENZUNTERDRÜCKUNG: 90 dB, NACH-BARKANALDÄMPFUNG: 100 dB, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 45 dB (1 kHz), AM-UNTERDRÜCKUNG 62 dB, MUTING-ANSPRECHSCHWELLE: 25 . . . 300  $\mu$ V, 1,6  $\mu$ V, AUSGANGSIMPE-DANZ: 100 Ohm.

**Besonderheiten:** Automatischer Sendersuchlauf, Digitalanzeige für Feldstärke, Testtongenerator zur Aufnahmekalibrierung, Schaltung zur Erkennung von Multipath-Empfang, Einsteller für Scanning-Geschwindigkeit, Antennenabschwächer, Einsteller für Output-level, zusätzliche Analog-Skala, elektronische Speichereinrichtung für 7 UKW-Stationen usw., ABMESSUNGEN: 442 (B) x 400 (T) x 101 (H) mm, GEWICHT: 8,7 kg.

Accutouch CLL UKW-Tuner

## 5T10



Bei diesem Tuner kam die von LUXMAN entwickelte „Closed-Loop-Locked“-Schaltung (C. L. L.), ein optimiertes Quarzfeinabstimmssystem, zum Einsatz, das eine absolut präzise und stabile Abstimmung ermöglicht. Sämtliche Stufen des Tuners werden genau auf die Frequenz der empfangenen Station abgeglichen. Das Accutouch-System bewirkt eine kurzzeitige mechanische Blockierung des Abstimmknopfes, wenn ein Sender exakt auf Ratiomitte abgestimmt ist.

### Technische Daten:

EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 0,9  $\mu\text{V}$  (10,3 dBf, 75 Ohm), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT BEI 50 dB SIGNALRAUSCHABSTAND: 1,4  $\mu\text{V}$  (14,2 dBf, 75 Ohm), GLEICHWELLENSELEKTION: 0,8 dB (breitbandig), TRENNSCHÄRFE: 90 dB (schmalbandig), SIGNALRAUSCHABSTAND: 80 dB, SPIEGELFREQUENZUNTERDRÜCKUNG: 100 dB, NACHBARKANALDÄMPFUNG: 100 dB, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 50 dB (1 kHz), AM-UNTERDRÜCKUNG: 62 dB, MUTINGSCHWELLE: 30  $\mu\text{V}$  . . . 500  $\mu\text{V}$ , AUSGANGSIMPEDANZ: 100 Ohm.

**Besonderheiten:** Tuning-Lock-System, ZF-Bandbreitenwahlschalter, Mittenabstimm-Anzeige, Testtongenerator für Aufnahme-kalibrierung, Einschaltverzögerung, Multipath-Kontroll-Schaltung, Signalstärkeanzeige, Einsteller für Output-level, usw., ABMESSUNGEN: 442 (B) x 400 (T) x 101 (H) mm, GEWICHT: 7 kg.

## LABORATORY STANDARD SERIES

Realtime Processed DC-Verstärker

## L-10



Ein neuentwickelter integrierter Verstärker, vollständig gleichspannungsgekoppelt (DC), in elegantem, schlankem Design und hervorragenden Qualitätsmerkmalen. Der L 10 ist mit dem ersten Tonkompensator der Welt ausgerüstet, der ausschließlich von LUXMAN hergestellt wird und eine äußerst feinfühligke Beeinflussung des Frequenzgangs von Schallplatten und Tonbändern ermöglicht.

### Technische Daten:

AUSGANGSLEISTUNG: mind. 55 Watt Dauerleistung pro Kanal an 8 Ohm, beide Kanäle angesteuert, von 20 . . . 20 000 Hz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,015 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 75 Watt an 4 Ohm, FREQUENZGANG: 0 . . . 100 kHz (-1 dB, main-in), DÄMPFUNGSFAKTOR: 80 (8 Ohm), INTERMODULATIONSFAKTOR: kleiner als 0,015 %, SIGNALRAUSCHABSTAND: besser als 90 dB (IHF A-bewertet, 10 mV, Phono), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 3 mV (Phono), 300 mV (Aux, Tuner), SCHUTTSCHALTUNGEN: Lautsprecherschutzschaltung durch Gleichspannungsüberwachung, Überstromschutzschaltung.

**Besonderheiten:** 2 getrennte Netzteile, Tape-to-Tape, Subsonic-Filter, Klangeinsteller mit je 3 wählbaren Eckfrequenzen, usw., ABMESSUNGEN: 438 (B) x 363 (T) x 78 (H) mm, GEWICHT: 10,5 kg.

Realtime Processed DC-Verstärker

## L-11



Ein neuartiger gleichspannungsgekoppelter (DC) integrierter Verstärker in modernem Design. In der „Phono-MC“-Stellung des Eingangswahlschalters ist mit den als Zubehör erhältlichen Step-up-Transformatoren (8020 und 8030), die Benutzung der sich steigender Beliebtheit erfreuenden Moving-Coil-Systeme möglich.

### Technische Daten:

AUSGANGSLEISTUNG: mind. 100 Watt Dauerleistung pro Kanal, beide Kanäle angesteuert an 8 Ohm von 20 Hz . . . 20 000 Hz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,02 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 155 Watt an 4 Ohm, INTERMODULATIONSFAKTOR: kleiner als 0,02 %, FREQUENZGANG: 3 Hz . . . 100 kHz (-1 dB, main-in), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 2,5 mV (Phono), 150 mV (Tuner, Aux), SIGNALRAUSCHABSTAND: 92 dB (IHF A-bewertet, 10 mV, Phono), ÜBERSTEUERUNGSFESTIGKEIT DES PHONOEINGANGS: 160 mV (1 kHz), AUSGANGSIMPEDANZ DES VORVERSTÄRKERS: 1,6 V (pre-out).

**Besonderheiten:** Linear-Equalizer, Phono-Impedanz-Wahlschalter, Tonbandmonitor, Tape-to-Tape, Lautsprecherwahlschalter (über Relais), 2-stufiger Subsonic-Filter, Kopfhörerbuchse, Lautsprecherschutzschaltung, blinkende Anzeigelampe, Low-Boost-Schaltung, usw., ABMESSUNGEN: 438 (B) x 395 (T) x 125 (H) mm, GEWICHT: 18,5 kg.



# C-12



Ein neuer „Realtime Processed“ Vorverstärker, vollständig gleichspannungsgekoppelt (DC). Umfassende Forschungen führten zu entscheidenden Verbesserungen der wichtigsten Leistungskriterien. Der Aufbau des Chassis wurde mit größter Sorgfalt betrieben, um abgeschirmte Leitungen im Signalweg zu eliminieren und die Verdrahtung der Eingangsschaltungen so kurz wie möglich zu halten. Wichtige Schaltungsgruppen wie der Entzerrer und der Linearverstärker sind auf einer einzigen Platine untergebracht, die Verdrahtung für den rechten und linken Kanal wurde völlig separat geführt.

### Technische Daten:

AUSGANGSSPANNUNG: 1 V (typisch) 18 V (max.), AUSGANGS-IMPEDANZ: 100 Ohm (pre-out), KLIRRFAKTOR: kleiner als 0,005 % (Phono, rec.out, 2 V, 20 Hz . . . 20 kHz), INTERMODULATIONSFAKTOR: kleiner als 0,002 %, FREQUENZGANG: 20 Hz . . . 20 kHz (Phono  $\pm$  0,2 dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 2,3 mV (Phono), 150 mV (Aux, Tuner), EINGANGSIMPEDANZ: 30 kOhm . . . 100 kOhm (Phono-1, variabel), SIGNALRAUSCHABSTAND: 96 dB (Phono, IHF, A-bewertet, 10 mV), ÜBERSTEUERUNGSFESTIGKEIT DES PHONOEINGANGS: 300 mV (RMS, 1 kHz), ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: größer als 85 dB (Phono).

**Besonderheiten:** Linear-Equalizer, Subsonic-Filter, Einsteller für Eingangsimpedanz, Tonbandmonitor, Tape-to-Tape, Lautstärkeabschwächer, Aufnahme-Aus-Schalter, usw., ABMESSUNGEN: 438 (B) x 363 (T) x 78 (H) mm, GEWICHT: 6,5 kg.

# M-12



M 12: Bei Audio-Verstärkern, die ständig sich ändernde Musikschnale verarbeiten müssen, ist das Problem der Impuls- und Phasenverzerrungen in Bezug auf die Klangqualität von eminenter Wichtigkeit. Bei konventionellen Verstärkern in wechsellspannungsgekoppelter (AC)-Technik ist eine starke Gegenkoppelung notwendig, um harmonische Verzerrungen (Klirrfaktor) wirkungsvoll zu unterdrücken. Die relativ großen Kondensatoren im Gegenkopplungszweig verursachen Zeitverzögerungen, die wiederum zu Impulsverzerrungen führen (TIM). Überlegungen, wie man diese nachteiligen Kondensatoren umgehen kann, führten LUXMAN zu dem einzigartigen Konzept des „Realtime Processed“-DC-Verstärkers.

B 12: Sollte die Ausgangsleistung des M 12 nicht ausreichen, kann statt dessen durch die Verwendung mehrerer Monoendstufen die Leistung erhöht werden. Die Trennung der Stereokanäle und die separate Spannungsversorgung führen zu einer zusätzlichen Steigerung der Wiedergabequalität.

### Technische Daten (M 12):

AUSGANGSLEISTUNG: mind. 80 Watt pro Kanal an 8 Ohm, beide Kanäle angesteuert, von 20 Hz . . . 20 kHz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,006 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 130 Watt an 4 Ohm, FREQUENZGANG: 0 . . . 100 kHz (-1 dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 600 mV, EINGANGSIMPEDANZ: 20 kOhm, SIGNALRAUSCHABSTAND: 110 dB (IHF, A-bewertet), DÄMPFUNGSFAKTOR: 150 (8 Ohm), ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 80 dB, (20 Hz . . . 30 kHz), SCHUTZSCHALTUNGEN: Lautsprecherschutzschaltung, Überstromschutzschaltung, ABMESSUNGEN: 436 (B) x 328 (T) x 95 (H) mm, GEWICHT: 14,5 kg.

### Technische Daten (B 12):

AUSGANGSLEISTUNG: mind. 150 Watt an 8 Ohm von 20 Hz . . . 20 kHz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,006 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 250 Watt an 4 Ohm, INTERMODULATIONSFAKTOR: kleiner als 0,006 %, FREQUENZGANG: 0 . . . 100 kHz (-1 dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 900 mV, EINGANGSIMPEDANZ: 20 kOhm, SIGNALRAUSCHABSTAND: 110 dB (IHF, A-bewertet), DÄMPFUNGSFAKTOR: 120 (8 Ohm, 1 kHz), SCHUTZSCHALTUNGEN: Lautsprecherschutzschaltung mit Gleichspannungsüberwachung, Überstromschutzschaltung.

**Besonderheiten:** Zuschaltbare Eingangskapazität, Eingangsabschwächer, usw., ABMESSUNGEN: 436 (B) x 328 (T) x 95 (H) mm, GEWICHT: 11,5 kg.

# B-12

Accutouch quartz-locked UKW-Tuner

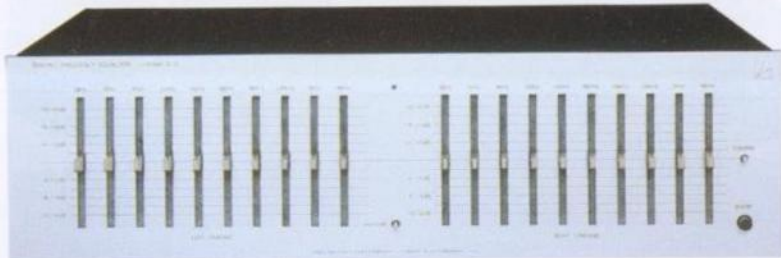
**T-12**



Der Tuner T 12 arbeitet mit dem „Accutouch“-System, das den exakten Abstimmpunkt im gesamten HF-Verstärkerteil festhält. Bei diesem System wird der genaue Mittenabstimmpunkt mit Hilfe einer Kontrollspannung an der Quarzschialtung bestimmt, die dann eine mechanische Blockierung des Abstimmknopfes auslöst, d. h. beim Abstimmvorgang wird bei präziser Mittenabstimmung der gewünschten Station der Knopf für etwa 1 Sekunde mechanisch verriegelt.

Grafik Equalizer

**G-11**



Anders als bei konventionellen Grafik Equalizern, die mit LC-Resonanzkreisen arbeiten, ist beim G 11 die Schaltung mit Halbleitern und Kondensatoren aufgebaut. Dadurch wird der hervorragende Klirr- und Intermodulationsfaktor von 0,005% erreicht.

Leistungsstarker Vollverstärker der Spitzenklasse

**L-5**



Ein neuer, schlanker Verstärker im LUXMAN-Präzisionslook, der bei einem guten Preis-/Leistungsverhältnis eine gleichspannungsgekoppelte (DC) Endstufe aufzuweisen hat. Impuls- und Phasenverzerrungen (TIM), die bei konventionellen Verstärkern durch Zeitverzögerungen auftreten, konnten durch dieses Schaltungskonzept verhindert werden.

**Technische Daten:**

ABSTIMMBEREICH: 87,5 MHz bis 108 MHz, UKW-EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 0,9  $\mu$ V (75 Ohm), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT BEI 50 dB SIGNALRAUSCHABSTAND: 1,4  $\mu$ V (75 Ohm, 14,2 dBf), GLEICHWELLENSELEKTION: 0,8 dB (breitbandig) 2 dB (schmalbandig), TRENNSCHÄRFE: 90 dB (schmalbandig), SIGNALRAUSCHABSTAND: 80 dB, ZF-UNTERDRÜCKUNG: 100 dB, SPIEGELFREQUENZUNTERDRÜCKUNG: 100 dB (breitbandig, 1 kHz, Stereo).

**Besonderheiten:** Tuning-Lock-System, ZF-Bandbreitenwahlschalter, Multipath-Kontroll-Schalter, Testtongenerator für Aufnahme Kalibrierung, Muting-Schalter, Einsteller für Mutingschwelle, Einschaltverzögerung, Einsteller für Output-level, 5-fach-Drehkondensator, LED-Feldstärkeanzeige, LED-Mittenabstimmanzeige, usw., ABMESSUNGEN: 438 (B) x 322 (T) x 78 (H) mm, GEWICHT: 7,0 kg.

**Technische Daten:**

AUSGANGSSPANNUNG: 1 V (typisch) 6 V (max.), in Stellung linear, AUSGANGSIMPEDANZ: 500 Ohm, KLIRRFAKTOR: kleiner als 0,005 %, INTERMODULATIONSFAKTOR: kleiner als 0,005 %, EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 1 V, EINGANGSIMPEDANZ: 100 kOhm, FREQUENZGANG: 10 Hz . . . 100 kHz, (-1 dB) in Stellung linear, VERSTÄRKUNG: 0 dB, SIGNALRAUSCHABSTAND: 115 dB (IHF A-bewertet, in linear-Stellung), EQUALIZERMITTENFREQUENZEN: 28 Hz, 55 Hz, 110 Hz, 220 Hz, 440 Hz, 880 Hz, 1,8 kHz, 3,5 kHz, 7 kHz, 14 kHz, MAXIMALER EINSTELLBEREICH:  $\pm$  12 dB und  $\pm$  6 dB (wahlweise), BANDBREITE: Q = 2,3, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: -80 dB (1 kHz), EIGENRAUSCHEN: 0,018 mV (Linear-Stellung).

**Besonderheiten:** Bereichswahlschalter, By-pass-Schalter, ABMESSUNGEN: 438 (B) x 314 (T) x 126 (H) mm, GEWICHT: 5,9 kg.

**STUDIO STANDARD SERIES**

**Technische Daten:**

AUSGANGSLEISTUNG: mind. 60 Watt pro Kanal an 8 Ohm, beide Kanäle angesteuert, von 20 Hz . . . 20 000 Hz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,02 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 95 Watt an 4 Ohm, FREQUENZGANG: 10 Hz . . . 90 kHz (Tuner, -1 dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 2,5 mV (Phono), 150 mV (Aux), EINGANGSIMPEDANZ: 50 kOhm (Phono, Aux) SIGNALRAUSCHABSTAND: 92 dB (Phono, IHF, A-bewertet, 10 mV) 95 dB (Tuner, Aux, IHF, A-bewertet), DÄMPFUNGSFAKTOR: 80 (8 Ohm 1 kHz).

**Besonderheiten:** Klangeinsteller mit je 2 Eckfrequenzen, Kopfhörerbuchse, Tape-to-Tape, Tonbandmonitor, Rausch- und Rumpelfilter, Subsonic-Filter, Lautsprecherschutzschaltung, usw., ABMESSUNGEN: 438 (B) x 289 (T) x 105 (H) mm, GEWICHT: 9,5 kg.

## T-4

Vollverstärker der Spitzenklasse

## L-3/L-4



Die von LUXMAN entwickelte C. L. L.-Schaltung ermöglicht eine absolut genaue und ungewöhnlich stabile UKW-Abstimmung. In Verbindung mit dem „Accutouch“-System wird bei präziser Senderabstimmung eine kurzzeitige, mechanische Blockierung des Abstimmknopfes ausgelöst. Der T 4 ist speziell für die schwierigen, europäischen UKW-Empfangsverhältnisse optimiert.

L 3: Ein neuer Verstärker in Studioqualität, der bei einem günstigen Preis hervorragende Leistungsmerkmale aufzuweisen hat. Schon das anspruchsvolle Äußere verrät die noble Herkunft. Die präzise gefertigte Technik beweist LUXMAN's Liebe zum Detail.

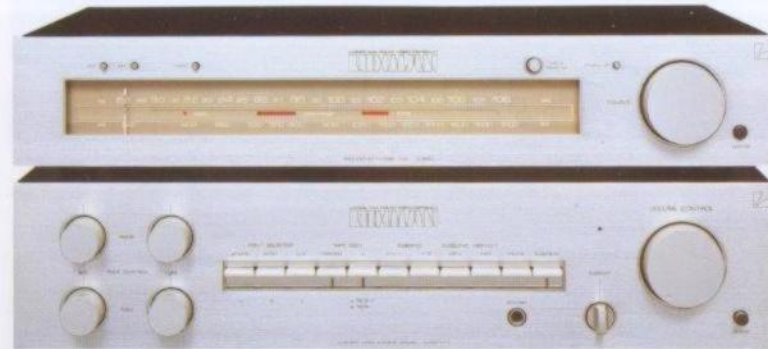
Der L 4 schließt ab 1980 die Lücke zwischen dem L 3 und dem L 5.

UKW/MW Tuner der gehobenen Mittelklasse

## T-2/T-2L

Vollverstärker der gehobenen Mittelklasse

## L-2



T 2: Um dem schlanken, kompakten Erscheinungsbild des T 2 gerecht zu werden, wurden für die elektronische Signalstärke- und Mittenabstimm-anzeige LED-Ketten eingesetzt. Dadurch wird eine leichte und bequeme Abstimmung ermöglicht. Der T 2 ist auf europäische Empfangsverhältnisse ausgelegt. (T 2 L mit Langwelle ist in Deutschland nicht lieferbar!)

L 2: Um beim Betreiben von Lautsprechern eine gute Effektivität, vor allem im Baßbereich, zu erzielen, ist ein guter Dämpfungsfaktor Grundvoraussetzung. Beim L 2 wird dies durch die gleichspannungsgekoppelte Endstufe mit separater Spannungsversorgung für den linken und rechten Kanal erreicht.

**Technische Daten (T 4):**

ABSTIMMBEREICH: 87,5 MHz bis 108 MHz, EINGANGSEMPFINDLICHKEIT:  $0,9 \mu\text{V}$  (75 Ohm), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT BEI 50 dB SIGNALRAUSCHABSTAND:  $1,4 \mu\text{V}$  (75 Ohm), GLEICHWELLENSELEKTION: 1 dB (breitbandig), TRENNSCHÄRFE: 80 dB (schmalbandig), SIGNALRAUSCHABSTAND: 75 dB, SPIEGELFREQUENZUNTERDRÜCKUNG: 55 dB, NACHBARKANALUNTERDRÜCKUNG: 80 dB, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 48 dB, (breitbandig), AM-UNTERDRÜCKUNG: 60 dB, MUTINGANSPRECHSCHWELLE:  $5 \mu\text{V} \dots 300 \mu\text{V}$ , AUSGANGSIMPEDANZ: 100 Ohm.

**Besonderheiten:** Accutouch-Tuning-Lock-System, C. L. L.-Schaltung, ZF-Bandbreitenwahlschalter, LED-Mittenabstimm-anzeige, LED-Signalstärkeanzeige, Mutingschalter, Einsteller für Mutingschwelle, „Anti-Birdie“-Filter, usw., ABMESSUNGEN: 438 (B) x 331 (T) x 84 (H) mm, GEWICHT: 6,5 kg.

**Technische Daten (L 3):**

AUSGANGSLEISTUNG: 2 x 42 Watt an 8 Ohm, beide Kanäle aus-gesteuert, KLIRRFAKTOR: kleiner als 0,03 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 65 Watt an 4 Ohm, FREQUENZGANG: 15 Hz ... 60 kHz (-1 dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 2,5 mV (Phono), 145 mV (Tuner, Aux), EINGANGSIMPEDANZ: 50 kOhm (Phono, Aux), SIGNALRAUSCHABSTAND: 84 dB (IHF A-bewertet, 10 mV, Phono) 90 dB (Tuner, IHF A-bewertet).

**Besonderheiten:** Tonbandmonitor, Tape-to-Tape, Loudness-Taste, Lautsprecherwahlschalter, Subsonic- und Rauschfilter, usw., ABMESSUNGEN: 438 (B) x 289 (T) x 105 (H) mm, GEWICHT: 8 kg.

**Technische Daten (T 2):**

EINGANGSEMPFINDLICHKEIT:  $0,9 \mu\text{V}$  (75 Ohm), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT FÜR 50 dB SIGNALRAUSCHABSTAND:  $1,5 \mu\text{V}$  (75 Ohm), SIGNALRAUSCHABSTAND: 75 dB, KLIRRFAKTOR: kleiner als 0,15 % (1 kHz mono), GLEICHWELLENSELEKTION: 1,5 dB, NACHBARKANALUNTERDRÜCKUNG: 75 dB, STÖRFESTIGKEITSVERHÄLTNISS: 80 dB, ZF-UNTERDRÜCKUNG: 80 dB, SPIEGELFREQUENZUNTERDRÜCKUNG: 55 dB, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 48 dB (1 kHz), AUSGANGSSPANNUNG: 1 V, AUSGANGSIMPEDANZ: 100 Ohm, MUTINGSCHWELLE:  $10 \mu\text{V} \dots 300 \mu\text{V}$ .

**Besonderheiten:** LED-Mittenabstimm-anzeige, LED-Signalstärke-anzeige, Mutingschalter, Einsteller für Mutingschwelle, „Anti-Birdie“-Filter, usw., ABMESSUNGEN: 438 (B) x 331 (T) x 84 (H) mm, GEWICHT: 5,8 kg.

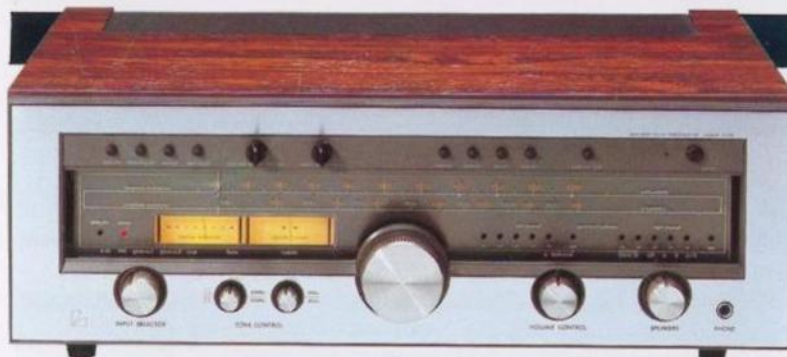
**Technische Daten (L 2):**

AUSGANGSLEISTUNG: mind. 33 Watt an 8 Ohm, beide Kanäle aus-gesteuert, KLIRRFAKTOR kleiner als 0,03 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 50 Watt an 4 Ohm, FREQUENZGANG: 15 Hz ... 60 kHz (-1 dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 2,5 mV (Phono) 145 mV (Aux, Tuner), EINGANGSIMPEDANZ: 50 kOhm (Phono, Aux, Tuner), SIGNALRAUSCHABSTAND: 84 dB (Phono, IHF A-bewertet, 10 mV) 90 dB (Tuner, Aux, IHF A-bewertet), ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 60 dB (Phono) 70 dB (Aux).

**Besonderheiten:** Tonbandmonitor, Tape-to-Tape, Loudness-Schalter, Betriebsartenwahlschalter, Anschlußmöglichkeit für 2 Lautsprecherpaare, usw., ABMESSUNGEN: 438 (B) x 289 (T) x 105 (H)-mm, GEWICHT: 7,5 kg.

## R-1120

Hochleistungs-UKW/MW Receiver der Spitzenklasse



Topmodell der LUXMAN Receiver-Linie. Eingelassen in die elegante Frontblende des R 1120 ist eine aus 12 LED's bestehende Spitzenpegelanzeige, deren Empfindlichkeit umschaltbar ist. Das UKW-Teil arbeitet mit einer „Closed Locked Loop“-Schaltung (CLL), die einen präzise abgestimmten Sender festhält. Durch Bestückung der Eingangsstufe mit Dual Gate MOS FET's wurde eine Empfindlichkeit von  $0,9 \mu\text{V}$  (75 Ohm) erreicht.

UKW/MW DC-Receiver für höchste Ansprüche

## R-1070



Der erste Receiver von LUXMAN, der mit einer DC-Endstufe ausgestattet ist. LUXMAN's neues Schaltungskonzept des „Realtime Processed“ DC-Verstärkers vermindert Impuls- und Phasenverzerrungen vollständig. Die Gleichspannungsdrift ist dank rauscharmer „Dual-in-package“-pnp-Transistoren soweit reduziert worden, daß sie der konventioneller Verstärker entspricht.

UKW/MW Receiver für gehobene Ansprüche

## R-1050



Der R 1050 liefert eine Mindestdauerleistung von 90 Watt pro Kanal an 4 Ohm. Eine LED-Spitzenwertanzeige erlaubt das exakte Ablesen der momentanen Ausgangsleistung. Wie alle LUXMAN-Receiver präsentiert sich auch der R 1050 in elegantem Rosenholz-Gehäuse.

## TUNER-AMPLIFIER

### Technische Daten:

VERSTÄRKERTEIL: AUSGANGSLEISTUNG: mind. 120 Watt Dauerleistung pro Kanal an 8 Ohm, beide Kanäle angesteuert, von 20 Hz . . . 20000 Hz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,03 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 175 Watt an 4 Ohm, FREQUENZGANG: 15 Hz . . . 70 kHz (-1 dB). UKW-Teil: EINGANGSEMPFINDLICHKEIT:  $0,9 \mu\text{V}$  (75 Ohm), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT BEI 50 dB SIGNALRAUSCHABSTAND:  $1,4 \mu\text{V}$  (75 Ohm), SIGNALRAUSCHABSTAND BEI 65 dBf: 75 dB, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 48 dB (1 kHz), KLIRRFAKTOR BEI 65 dBf: 0,1 % (1 kHz). MITTELWELLENTAIL: EINGANGSEMPFINDLICHKEIT IHF:  $200 \mu\text{V/m}$ , SIGNALRAUSCHABSTAND: 52 dB, SPIEGELFREQUENZUNTERDRÜCKUNG: 75 dB, ZF-UNTERDRÜCKUNG: 80 dB.

**Besonderheiten:** Peak-Level-LED-Anzeige, umschaltbar, UKW-Dolby, nachrüstbar, Klangeinsteller mit je 2 wählbaren Eckfrequenzen, Tape-to-Tape, Subsonic-Filter, spezieller Ausgang für Elektrotasten, speziell selektierte Transistoren, Einschaltverzögerung und Schutzschaltung, ABMESSUNGEN: 490 (B) x 415 (T) x 180 (H) mm, GEWICHT: 17 kg.

### Technische Daten (R 1070):

VERSTÄRKERTEIL: AUSGANGSLEISTUNG: mind. 75 Watt Dauerleistung pro Kanal an 8 Ohm, beide Kanäle angesteuert, von 20 Hz . . . 20000 Hz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,015 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 105 Watt an 4 Ohm. UKW-Teil: EINGANGSEMPFINDLICHKEIT:  $0,9 \mu\text{V}$  (75 Ohm), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT FÜR 50 dB SIGNALRAUSCHABSTAND:  $1,4 \mu\text{V}$  (75 Ohm), SIGNALRAUSCHABSTAND BEI 65 dBf: 75 dB, KLIRRFAKTOR: 0,06 % (1 kHz, breitbandig, Mono), ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 48 dB (breitbandig, 1 kHz). MITTELWELLENTAIL: EINGANGSEMPFINDLICHKEIT IHF:  $250 \mu\text{V/m}$ , SPIEGELFREQUENZUNTERDRÜCKUNG: 50 dB, SIGNALRAUSCHABSTAND: 50 dB, ZF-UNTERDRÜCKUNG: 40 dB.

**Besonderheiten:** LED-Spitzenwertanzeige, ZF-Bandbreitenwahlschalter, Tape-to-Tape, Tape-Monitor, Ratiometrie- und Feldstärkeanzeige, Rausch- und Rumpelfilter, Lautsprecherschutzschaltung, usw., ABMESSUNGEN: 490 (B) x 405 (T) x 180 (H) mm, GEWICHT: 14,9 kg.

### Technische Daten (R 1050):

VERSTÄRKERTEIL: AUSGANGSLEISTUNG: mind. 55 Watt Dauerleistung pro Kanal an 8 Ohm, beide Kanäle angesteuert, von 20 Hz . . . 20000 Hz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,05 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 90 Watt an 4 Ohm. FREQUENZGANG: 10 Hz . . . 50 kHz (-1 dB). UKW-Teil: EMPFINDLICHKEIT:  $0,9 \mu\text{V}$  (75 Ohm), EMPFINDLICHKEIT FÜR 50 dB SIGNALRAUSCHABSTAND:  $1,4 \mu\text{V}$  (75 Ohm), SIGNALRAUSCHABSTAND BEI 65 dBf: 74 dB, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 45 dB (1 kHz), KLIRRFAKTOR BEI 65 dBf: 0,1 % (1 kHz), MITTELWELLENTAIL: EINGANGSEMPFINDLICHKEIT IHF:  $15 \mu\text{V}$  (externe Antenne), SIGNALRAUSCHABSTAND: 52 dB, SPIEGELFREQUENZUNTERDRÜCKUNG: 75 dB ZF-UNTERDRÜCKUNG: 80 dB.

**Besonderheiten:** Anzeigeninstrumente für Ratiometrie und Feldstärke, Tape-to-Tape, LED-Spitzenwertanzeige, UKW-Dolby, nachrüstbar, Loudness, Muting, Rausch- und Rumpelfilter, Einschaltverzögerung usw., auch in schwarzem Design lieferbar, ABMESSUNGEN: 490 (B) x 355 (T) x 180 (H) mm, GEWICHT: 13,5 kg.

UKW/MW Receiver der gehobenen Mittelklasse

## R-1040/45



Der R 1040 liefert eine Dauerleistung von 60 Watt pro Kanal an 4 Ohm. Zum ersten Mal wurde in dieser Receiver-Klasse eine LED-Anzeige eingesetzt, die die momentane Spitzenausgangsleistung anzeigt. Der R 1045 mit LW-Empfangsteil ist in Deutschland nicht lieferbar.

UKW/MW-Receiver der Mittelklasse

## R-1030/35 R-1033



Der günstige Preis des R 1030 erlaubt auch dem HiFi-Neuling den Einstieg in die LUXMAN-Klasse. Der R 1035 (in Deutschland nicht lieferbar) ist mit einem LW-Empfangsteil ausgerüstet. Der R 1033 schließt ab 1980 die Lücke zwischen R 1030 und R 1040. Technik, Qualität und Verarbeitung entsprechen dem üblichen hohen LUXMAN-Standard.

## VACUUM STATE TECHNOLOGY

Röhren-Vorverstärker

## CL32



Ein kompakter, schlanker Röhrenvorverstärker, dessen Klangqualität konventionelle Röhrenverstärker weit in den Schatten stellt. Um nicht befriedigende Leistungscharakteristika von vornherein zu vermeiden, wie sie bei konventionellen Röhrenverstärkern häufig anzufinden sind, ließ LUXMAN besondere Sorgfalt walten und erreichte eine Reduzierung der Verzerrungen über den gesamten Audiobereich, sowie eine Verbesserung der Übersteuerungs- und Phasencharakteristika, des Signalrauschabstands und des Frequenzgangs.

### Technische Daten:

VERSTÄRKERTEIL: AUSGANGSLEISTUNG: mind. 40 Watt Dauerleistung pro Kanal an 8 Ohm, beide Kanäle ausgesteuert, von 20 Hz . . . 20 000 Hz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,005 %, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 60 Watt an 4 Ohm, FREQUENZGANG: 10 Hz . . . 50 kHz (-1 dB), UKW-TEIL: EMPFINDLICHKEIT: 1  $\mu$ V (75 Ohm), EMPFINDLICHKEIT FÜR 50 dB SIGNALRAUSCHABSTAND: 2,2  $\mu$ V (75 Ohm), SIGNALRAUSCHABSTAND BEI 65 dBf: 74 dB, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 45 dB (1 kHz), VERZERRUNGEN BEI 65 dBf: 0,2 % (1 kHz), MITTELWELLEN-TEIL: EMPFINDLICHKEIT IHF: 15  $\mu$ V (externe Antenne) SIGNALRAUSCHABSTAND: 50 dB, SPIEGELFREQUENZUNTERDRÜCKUNG: 50 dB, ZF-UNTERDRÜCKUNG: 40 dB.

**Besonderheiten:** Ratio-Mitten-Instrument und feldstärkeabhängige Anzeige. LED-Spitzenwertanzeige, Anschluß für 2 Lautsprecherpaare, Einschaltverzögerung, Loudness, Muting, Tonbandmonitor, PLL, MPX IC im Stereodecoder usw., ABMESSUNGEN: 485 (B) x 335 (T) x 175 (H) mm, GEWICHT: 12 kg.

### Technische Daten:

VERSTÄRKERTEIL: AUSGANGSLEISTUNG: 2 x 30 Watt an 8 Ohm, beide Kanäle ausgesteuert, AUSGANGSLEISTUNG DIN: 2 x 45 Watt an 4 Ohm, KLIRRFAKTOR: kleiner als 0,05 %, FREQUENZGANG: 10 Hz . . . 40 kHz (-1 dB) UKW-TEIL: EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 1  $\mu$ V (75 Ohm), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT BEI 50 dB SIGNALRAUSCHABSTAND: 2,2  $\mu$ V (75 Ohm), SIGNALRAUSCHABSTAND BEI 65 dBf: 72 dB, ÜBERSPRECHDÄMPFUNG: 45 dB (1 kHz), NACHBARKANALDÄMPFUNG: 45 dB, VERZERRUNGEN BEI 75 dBf: 0,2 % (1 kHz), MITTELWELLENTIL: EINGANGSEMPFINDLICHKEIT IHF: 15  $\mu$ V (externe Antenne), SIGNALRAUSCHABSTAND: 45 dB, SPIEGELFREQUENZUNTERDRÜCKUNG: 45 dB, ZF-UNTERDRÜCKUNG: 40 dB.

**Besonderheiten:** gleichspannungsgekoppelte Endstufe, Ratio-Mitten-Anzeige, Loudness, usw., ABMESSUNGEN: 500 (B) x 315 (T) x 165 (H) mm, GEWICHT: 9,4 kg.

### Technische Daten:

FREQUENZGANG: 10 Hz . . . 40 kHz (-1 dB), AUSGANGSSPANNUNG: 1 V (typisch), 15 V (max.), KLIRRFAKTOR: kleiner als 0,03 % bei 2 V Ausgangsspannung, EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 2 mV (Phono), 160 mV (Aux, Tuner), EINGANGSIMPEDANZ: 30 . . . 100 kOhm (Phono-1, variabel), 100 kOhm (Aux-2, Tuner), ÜBERSTEUERUNGSFESTIGKEIT DES PHONOEINGANGS: größer als 400 mV, ABWEICHUNGEN VON DER RIAA-KURVE:  $\pm$  0,3 dB (30 Hz . . . 15 kHz).

**Besonderheiten:** Linear-Equalizer, Low-cut-Filter, Subsonic-Filter, Tape-to-Tape, Tonbandmonitor, Lautstärkeabschwächer, pre-out-Wahlschalter, usw., ABMESSUNGEN: 438 (B) x 322 (T) x 77 (H) mm, GEWICHT: 5,7 kg.

Röhren-Leistungsstufe  
**MQ3600**



LUXMAN's exklusive, leistungsstarke Triode 8045 G und der neuentwickelte große Ausgangsübertrager ermöglichten die hohe Ausgangsleistung von 50 Watt an 4/8/16 Ohm, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,5 %.

**Technische Daten:**

AUSGANGSLEISTUNG: 50 Watt pro Kanal, KLIRRFKATOR: kleiner als 0,5 % (50 Watt, 1 kHz), FREQUENZGANG: 10 Hz ... 35 kHz (-1 dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 850 mV, EIGENRAUSCHEN: kleiner als 0,5 mV, DÄMPFUNGSFAKTOR: 14 (8 Ohm, 1 kHz), ABMESSUNGEN: 465 (B) x 206 (T) x 168 (H) mm, GEWICHT: 17 kg.

Röhren-Mono-Leistungsstufe  
**MB3045**



Nur auf Grund unseres umfangreichen Erfahrungsschatzes und Wissens auf dem Gebiet der Verstärkerentwicklung war es möglich, eine so hohe Ausgangsleistung bei niedrigsten Verzerrungen zu erreichen. Die leistungsstarke Endstufentriode 8045 G, die Hochspannungstreiberöhre 6240 G und der in „Quadra Filar“-Technik gewickelte Ausgangsübertrager taten ein übriges.

**Technische Daten:**

AUSGANGSLEISTUNG: 50 Watt an 4/8/16 Ohm, von 20 Hz ... 20000 Hz, bei einem Klirrfaktor kleiner als 0,3 %, FREQUENZGANG: 10 Hz ... 40 kHz (-1 dB), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 700 mV, DÄMPFUNGSFAKTOR: 16 (8 Ohm, 1 kHz), EIGENRAUSCHEN: -95 dB, ABMESSUNGEN: 370 (B) x 240 (T) x 170 (H) mm, GEWICHT: 15,2 kg.

Kassettenmaschine (Laboratory Reference Serie)

**5K50**

**TAPE MACHINES**



Eine professionelle Kassettenmaschine für anspruchsvolle, naturgetreue Musikreproduktion, die qualitätsmäßig mit Spulentonbandgeräten vergleichbar ist. Sowohl im Wiedergabe- als auch im Aufnahmeverstärker kamen gleichspannunggekoppelte Verstärker zum Einsatz. In direkter Kombination mit dem Sendust-Wiedergabekopf wird die von uns angestrebte „Realtime Processed“-Wiedergabequalität erreicht.

**Technische Daten:**

KÖPFE: 3 unabhängige Tonköpfe, ANTRIEBSMOTOR: 3 Motore, BANDTRANSPORT: Doppel Capstan-Antrieb, GLEICHLAUF-SCHWANKUNGEN: kleiner als 0,03 % (WRMS), SIGNALRAUSCHABSTAND: besser als 55 dB (CrO<sub>2</sub>-Band, ohne Dolby\*) besser als 65 dB (CrO<sub>2</sub>-Band, mit Dolby\*) FREQUENZGANG: 30 Hz ... 18 kHz (CrO<sub>2</sub>-Band), GESAMTKLIRRFKATOR: kleiner als 1,2 %, LÖSCHDÄMPFUNG: größer als 65 dB (LH-Band), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 100 mV (line), 0,25 mV (mic), AUSGANGSSPANNUNG: 580 mV, (line-in).

**Besonderheiten:** Aufnahmestummschalter, stufenlos einstellbare Vormagnetisierung, 3-stufiger Entzerrungswahlschalter, Einstellmöglichkeit für Azimuth mit Kontrollanzeige, Hinterbandkontrolle, Plasma-Spitzenpegelaussteuerungs-Instrumente mit Peak-Hold-Funktion, Dolby\* Rauschunterdrückung, Testtonoszillator (6 kHz, 400 Hz), Kopfhörerbuchse, usw., ABMESSUNGEN: 442 (B) x 362 (T) x 132 (H) mm, GEWICHT: 12,5 kg.

\* Dolby ist das Warenzeichen der Dolby Lab., Inc.

## K-12

Kassettenmaschine (Laboratory Standard Serie)



Durch LUXMAN's „Realtime Processed“-DC-Technik im Aufnahme- und Wiedergabeverstärker wird in direkter Kombination mit den Sendustköpfen eine naturgetreue Musikreproduktion erreicht. Das K-12 ist mit einer neuentwickelten Plasma-Spitzenwertaussteuerungs-Anzeige ausgestattet. Das LUXMAN K-12 kann mit **METAL TAPE** gefahren werden!

Kassettenmaschine (Laboratory Standard Serie)

## K-10

1500,-



Das K-10 ist der kleine Bruder des K-12 und ebenfalls für die Verwendung von **METAL TAPE** geeignet. Die aus 2 LED-Ketten bestehenden Spitzenwertaussteuerungsinstrumente ermöglichen eine exakte Einstellung des Aufnahmepegels. Der Bandtransport erfolgt über Logikgesteuerte Sensor-Tasten.

Kassettendeck (Studio Standard Serie)

## K-5



Ein qualitativ hochwertiges Kassettendeck zu einem fairen Preis mit **METAL-TAPE**-Position. Durch die Verwendung von Sendust-Köpfen ist eine naturgetreue Musikreproduktion sichergestellt.

### Technische Daten:

KÖPFE: 2 Köpfe (Sendust), ANTRIEBSMOTOR: 2 Motore, GLEICHLAUFSCHWANKUNGEN: 0,04 % (WRMS), SIGNALRAUSCHABSTAND: besser als 55 dB (CrO<sub>2</sub>-Band, ohne Dolby\*), besser als 65 dB (CrO<sub>2</sub>-Band, mit Dolby\*), FREQUENZGANG: 30 ... 18000 Hz (± 3 dB, CrO<sub>2</sub>-Band), GESAMTKLIRRFAKTOR: kleiner als 1,2 % (LH-Band), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 100 mV (line), 0,25 mV (mic) 2 mV / 1 kOhm (DIN), AUSGANGSSPANNUNG: 580 mV (line-in).

**Besonderheiten:** Aufnahmestummfunktion, 3-stufiger Vormagnetisierungs-/Entzerrungswahlschalter, Plasma-Spitzenaussteuerungsanzeige mit Peak-Hold-Funktion, Timer-Funktion für Aufnahme und Wiedergabe, Dolby\* Rauschunterdrückung, usw., ABMESSUNGEN: 438 (B) x 370 (T) x 126 (H) mm, GEWICHT: 10,5 kg.  
\* Dolby ist das Warenzeichen der Dolby Lab., Inc.

### Technische Daten:

KÖPFE: 2 Tonköpfe (Sendust), ANTRIEBSMOTOR: 2 Motore, GLEICHLAUFSCHWANKUNGEN: kleiner als 0,04 % (WRMS), SIGNALRAUSCHABSTAND: besser als 55 dB (CrO<sub>2</sub>-Band, ohne Dolby\*) größer als 65 dB (CrO<sub>2</sub>-Band, mit Dolby\*), FREQUENZGANG: 30 Hz ... 18 kHz (CrO<sub>2</sub>-Band, ± 3 dB), GESAMTKLIRRFAKTOR: kleiner als 1,2 % (LH-Band), EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 100 mV (line-in), 0,25 mV (mic), 2 mV / 1 kOhm (DIN), AUSGANGSSPANNUNG: 460 mV (line-in).

**Besonderheiten:** Aufnahmestummfunktion, 3-stufiger Vormagnetisierungs-/Entzerrungswahlschalter, LED-Spitzenwertaussteuerungs-Anzeige, Timer-Funktion für Aufnahme/Wiedergabe, Dolby\* Rauschunterdrückung, automatische Rücklauf- und Wiedergabemöglichkeit usw., ABMESSUNGEN: 438 (B) x 370 (T) x 126 (H) mm, GEWICHT: 10,5 kg.

\* Dolby ist das Warenzeichen der Dolby Lab., Inc.

### Technische Daten:

KÖPFE 2 Köpfe (Sendust), ANTRIEBSMOTOR: 1 Bridge-Motor, GLEICHLAUFSCHWANKUNGEN: kleiner als 0,06 % (WRMS), SIGNALRAUSCHABSTAND: besser als 55 dB (CrO<sub>2</sub>-Band, ohne Dolby\*) besser als 65 dB (CrO<sub>2</sub>-Band, mit Dolby\*), FREQUENZGANG: 30 Hz ... 18 kHz (CrO<sub>2</sub>-Band), GESAMTKLIRRFAKTOR: kleiner als 1,5 % (LH-Band) EINGANGSEMPFINDLICHKEIT: 100 mV (line-in) 0,25 mV (mic), 2 mV / 1 kOhm (DIN), AUSGANGSSPANNUNG: 580 mV (line-in).

**Besonderheiten:** Aufnahmestummfunktion, 3-stufiger Vormagnetisierungs-/Entzerrungswahlschalter, Feineinsteller für Vormagnetisierung, VU-Meter, Übersteuerungsanzeige, Memory-Zählwerk, Kopfhörerbuchse, Dolby\* Rauschunterdrückung, usw., ABMESSUNGEN: 438 (B) x 240 (T) x 150 (H) mm, GEWICHT: 7 kg.

\* Dolby ist das Warenzeichen der Dolby Lab., Inc.

Direktgetriebenes Laufwerk

## PD121 / PD131



## TURNTABLES

Das Konstruktionsziel bei diesen Laufwerken lag darin, eine saubere, unverfälschte Musikreproduktion zu gewährleisten. Trotz ihres schlanken, kompakten Designs ist ihre Konstruktion sehr robust, um resistent gegen akustische Rückkopplungen und Trittschall zu sein.

Die Tonarmbase kann ausgewechselt werden und gestattet die individuelle Wahl eines Tonarms.

### Technische Daten:

MOTOR: bürstenloser Gleichstrom-Servomotor, PLATTENTELLER: 30 cm Ø, Aluminium-Spritzguß, 2,4 kg (1,9 kg beim PD 131), SIGNALRAUSCHABSTAND: größer als 70 dB, GLEICHLAUFSCHWANKUNGEN: kleiner als 0,03 % (WRMS), SPIEGELREFLEXSTROBOSKOP: Geschwindigkeitsanzeige mit Hilfe von Schwarzlicht, ACRYLABDECKHAUBE: 4 mm dick, abnehmbar, mit vormontierten Scharnieren, ABMESSUNGEN: 472 (B) x 389 (T) x 124—154 (H) mm, GEWICHT: 13 kg (11 kg beim PD 131).

Direktgetriebener Plattenspieler

## PD272 / PD277



Ein bürsten- und schlitzloser Gleichstromservomotor und der gerade statisch ausbalancierte Tonarm mit niedriger Masse sind der Grund für die hervorragenden Gleichlaufschwankungswerte von kleiner als 0,03 % und dem exzellenten Signalrauschabstand von 60 dB. Der PD 277 ist die Automatikversion des PD 272.

### Technische Daten:

MOTOR: bürsten- und schlitzloser Gleichstrom-Servomotor, PLATTENTELLER: 30 cm Ø, Aluminium-Spritzguß, 1,8 kg, SIGNALRAUSCHABSTAND: größer als 60 dB, GLEICHLAUFSCHWANKUNGEN: kleiner als 0,03 % (WRMS), TONARM: statisch ausbalancierter gerader Arm, EFFEKTIVE LÄNGE: 240 mm, ÜBERHANG: 15 mm, EMPFOHLENES SYSTEMGEWICHT: 4 ... 11 g, AUFLAGEKRAFT: einstellbar von 0 ... 30 mN, STROBOSKOP: Spiegelreflexprinzip, ABMESSUNGEN: 472 (B) x 348 (T) x 152 (H) mm, GEWICHT: 10 kg.

Direktgetriebenes Laufwerk

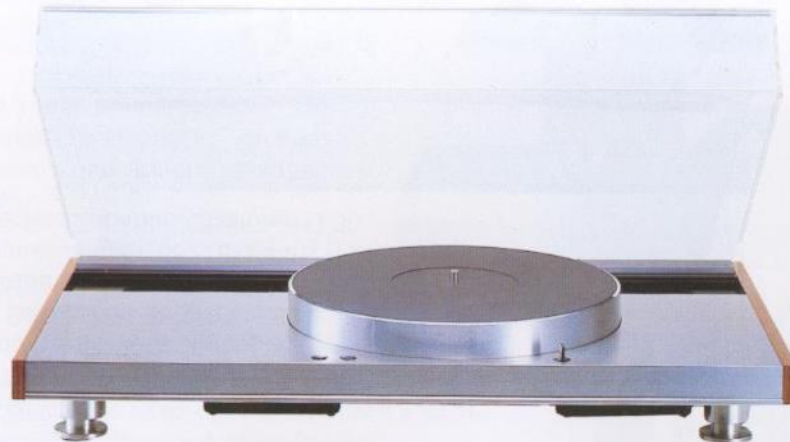
## PD441



Der PD 441 ist ein direkt getriebenes PLL-Quartz-Locked-Laufwerk. Seine Besonderheit liegt jedoch in der Tatsache, daß es in der Lage ist, alle externen Belastungsschwankungen dank unseres exklusiven „Load-Free-Spindle“-Systems zu eliminieren. Der PD 441 ist identisch mit dem PD 444, kann jedoch nur mit einem Tonarm bestückt werden.

ACRYL STAUBSCHUTZHAUBE: 4 mm dick, abnehmbar. Mit Scharnieren, die eine stufenlose Aufstellung der Haube erlauben. 1,6 kg, ABMESSUNGEN: 474 (B) x 392 (T) x 160 (H) mm, GEWICHT: 17 kg. Die anderen Daten sind identisch mit denen des PD 444.





Der PD 444 ist ein direkt getriebenes Laufwerk mit Quartz-PLL-Regelung und der Möglichkeit, 2 Tonarme zu montieren. Eine herausragende Besonderheit ist die Fähigkeit externe Belastungsschwankungen durch das von LUXMAN exklusiv entwickelte „Load-Free-Spindle“-System zu eliminieren. Der PD 444 ist extrem resistent gegenüber akustischen Rückkoppelungen und Trittschall durch 2-stufig wirkende Isolatoren mit sehr niedriger Resonanzfrequenz und dem sehr schweren, in Sandwich-Struktur aufgebauten Chassis. Es besteht aus 2 dicken Eisenplatten, zwischen denen sich eine hochverdichtete Spanplatte befindet.

**Technische Daten:**

MOTOR: Quartz kontrollierter „Load-Free-Spindel“-Antrieb durch flachen bürstenlosen DC-Servomotor, PLATTENTELLER: 30 cm  $\varnothing$  aus Aluminium-Spritzguß, 2,5 kg, SIGNALRAUSCHABSTAND: größer als 75 dB, GLEICHLAUFSCHWANKUNGEN: kleiner als 0,025 % (WRMS), DREHMOMENT: 1 kg/cm, TEMPERATURCHARAKTERISTIKA: unter 0,00003 %  $^{\circ}$ C, GESCHWINDIGKEITSEINHALTUNG: 0,002 %, ACRYL STAUBSCHUTZHAUBE: 4 mm dick, abnehmbar, stufenlos aufstellbar, 2,5 kg, ABMESSUNGEN: 664 (B) x 392 (T) x 160 (H) mm, GEWICHT: 22 kg.

LUXMAN verfolgt konsequent eine HiFi-Philosophie, die nicht nur durch die Hochwertigkeit und Leistungsfähigkeit der Technik, sondern auch durch die Perfektion aller Details außergewöhnlichen Ansprüchen gerecht werden muß.

Die technische Entwicklung wird nicht stehen bleiben und LUXMAN wird dazu seinen entscheidenden Anteil beitragen, denn bei LUXMAN wird mit ungeahnter Vehemenz an der Verwirklichung der absolut naturgetreuen Klangproduktion gearbeitet.

Wir wissen, daß die Messung der Mindestleistungen von Qualitätsverstärkern hohen Ansprüchen genügen muß. Dies sind jedoch nicht die einzigen Voraussetzungen. Trotz aller Bemühungen, HiFi-Komponenten unter strengen wissenschaftlichen Gesichtspunkten zu entwickeln, können Verstärker mit gleichen Leistungsdaten wesentliche Unterschiede in der Klangqualität aufweisen. Der Grund dafür: Es gibt viele umfassende Theorien, die sich mit Problemen des Klirr- und Intermodulationsfaktors, Übernahmeverzerrungen, Stabilität, Filtern und Klangregelung in Abhängigkeit von der Ausgangsleistung befassen.

Wie auch immer die wissenschaftliche Theorie aussehen mag, LUXMAN läßt sich auch durch detaillierte Hörtests mit Ingenieuren und Musikern leiten. Diese Hörvergleiche finden unter den verschiedensten räumlichen Bedingungen statt, um sicherzustellen, daß LUXMAN-Verstärker neben den in Prospekten angegebenen Daten auch noch hervorragend klingen.

Für LUXMAN ist guter Klang nicht nur eine Wissenschaft, sondern auch eine Kunst.

Ein Ergebnis dieser umfangreichen, kompromißlosen Forschungs- und Entwicklungsarbeit ist die LUXMAN LABORATORY REFERENCE SERIE. Diese Profi-Anlage dokumentiert die Spitzenstellung von LUXMAN im HiFi-High-end-Bereich. Wie bei anspruchsvollen Automobilmarken, die sich eine umfangreiche Forschungs- und Motorsportabteilung leisten, um dort die unter härtesten Bedingungen gewonnenen Erkenntnisse umgehend in die Serienfertigung zu übernehmen, so geht auch die fortschrittliche LUXMAN Laboratory Reference Technologie sofort in die Geräte der Consumer Klasse ein. Z. B. sind die Verstärker LUXMAN L 5, L 3, L 2 etc. Kinder der Topanlage LUXMAN LABORATORY REFERENCE SERIE.

Damit ist gewährleistet, daß alle LUXMAN-Geräte technisch dem Wettbewerb immer eine Nasenlänge voraus sind.

Sind LUXMAN HiFi-Komponenten teurer als andere? Urteilen Sie selbst: Bereits vor der Montage unterliegt jedes einzelne Bauteil einer Qualitätsprüfung. Die Tests ziehen sich durch den gesamten Produktionsprozeß bis hin zu einer außergewöhnlichen strengen Endkontrolle. Das Ergebnis sind daher HiFi-Komponenten, deren Solidität und technischer Standard eine Vollgarantie von drei Jahren ermöglicht.

Merke: Würden wir unsere Geräte billiger bauen — sie würden dem Anspruch ihrer Besitzer nicht mehr genügen.

**LUXMAN baut keine Massenprodukte**



## Lautstärkeabschwächer AS10

- Erweiterte Version des AS 6. Zur Verwendung mit Lautsprechern.
- Frequenzbereich: 100 Hz . . . 30 kHz
- Abschwächung: 0 ~ -20 dB (in 1 dB-Schritten)
- Belastbarkeit: max. 100 Watt (4, 8, 16 Ohm)
- Klirrfaktor: kleiner als 0,005 %
- Außenmaße: 92 (B) x 154 (T) x 98 (H) mm



## Umschalteneinheit (für Ausgangswahl) AS5

- Bis zu 4 Lautsprecherpaaren an einem Verstärker oder bis zu 4 Verstärkern an einem Paar Lautsprecher sind wählbar. Mit Kopfhörerbuchse.
- Abmessungen: 240 (B) x 90 (T) x 69 (H) mm



## Vor-Vorverstärker für Moving-Coil-Tonabnehmer-systeme CX-1

- In „Realtime Processed“-DC Technik aufgebauter Verstärker.
- Spannungsverstärkung: 20 dB und 30 dB
- Klirrfaktor: kleiner als 0,003 %
- Äquivalentes Eingangsruschen: -150 dB (RIAA, IHF A-bewertet)
- Abmessungen: 138 (B) x 305 (T) x 78 (H) mm



## Lautstärkeabschwächer AS6

- Hervorragende Klangqualität. Zur Verwendung mit Lautsprechern.
- Frequenzbereich: 100 Hz . . . 30 kHz
- Abschwächung: bis ~ -20 dB (in 2 dB-Schritten)
- Belastbarkeit: max. 50 Watt (4, 8, 16 Ohm)
- Klirrfaktor: kleiner als 0,01 %
- Außenmaße: Ø 92 x 107 (T) mm



## Vitrine LK30

- Aus hochverdichteter Spanplatte (Seitenteile 20 mm stark, Einlegeböden 18 mm stark)
- Innenmaße oben: 510 (B) x 395 (T) x 355 (H) mm
- Äußere Abmessungen: 552 (B) x 440 (T) x 855 (H) mm
- Obligatorisches Zubehör: Glastüren G 30



## Plattentellerauflage PM2

- Die speziell behandelte Oberfläche garantiert einen ausgezeichneten Kontakt mit der Schallplatte. Die Matte selbst besteht aus hochverdichtetem Spezial-Gummi und sorgt für eine zusätzliche Dämpfung des Plattentellers.
- Durchmesser: 293 mm
- Dicke: 4 mm
- Gewicht: 810 g



### Stereo-Step-up Transformator 8020/8030

● Step-up Ringkerntransformator für Moving-Coil-Tonabnehmersysteme mit hoher Überlastcharakteristik, großem Frequenzbereich und äußerst geringen Verzerrungen.

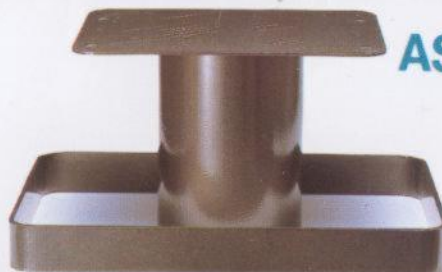
- Step-up-Verhältnis: 1 : 10 (8020); 1 : 32 (8030)
- Optimale Anschlußimpedanz: 20 . . . 40 Ohm (8020); 1,5 . . . 3,5 Ohm (8030)
- Der als Zubehör erhältliche Adapter AD 8000 gestattet den Einsatz des Step-up-Transformators auch mit Verstärkern ohne Spezial-Anschlußsocket.

### Plattentellerauflage

#### PM1

● Durch die speziell behandelte Oberfläche wird ein guter Kontakt mit der Schallplatte erreicht. Das hochverdichtete Material dämpft nicht nur die Schallplatte, sondern auch den Plattenteller.

- Durchmesser: 294 mm
- Dicke: 5 mm
- Gewicht: 370 g



### Gestell für M 6000 / 4000

#### AS106

- Für die Aufstellung der schweren Leistungsendstufen M 6000 bzw. M 4000. Auch als Lautsprechergestell verwendbar.
- Abmessungen: 470 (B) x 310 (T) x 233 (H) mm



### Rack für den Einbau von Komponenten der Laboratory Reference Serie

#### LK5000

- Abmessungen: 540 (B) x 380 (T) x 1385 (H) mm
- Zubehör: Montagewinkel, Blindplatten.

### Umschalteneinheit (für Eingangswahl)

#### AS4

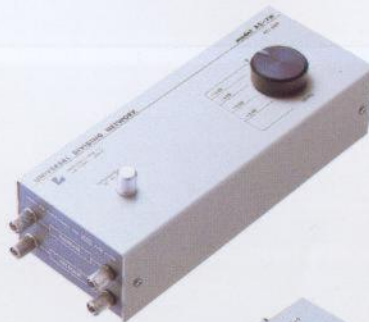
- Bis zu 4 Eingangsquellen oder bis zu 4 Lautsprecher-Verstärker-Kombinationen mit einer Eingangsquelle sind wählbar.
- Abmessungen: 160 (B) x 88 (T) x 69 (H) mm



### 2-Weg-Frequenzweiche

#### AS7H

- Netzwerk für den Höhenbereich
- Eckfrequenzen: 3 kHz, 5 kHz, 8 kHz
- Abschwächung: 6 dB/Okt., 12 dB/Okt.
- Abschwächer: Konstant-Impedanz-Typ
- Abmessungen: 233 (B) x 100 (T) x 66 (H) mm



### 2-Weg-Frequenzweiche

#### AS7L

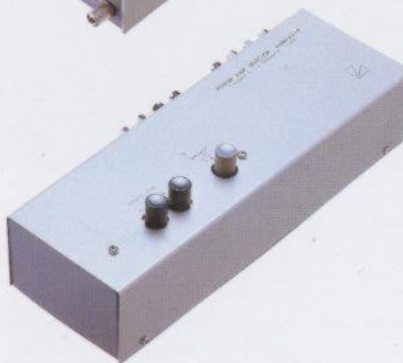
- Netzwerk für den Baßbereich
- Eckfrequenzen: 500 Hz, 800 Hz, 1,5 kHz
- Abschwächung: 6 dB/Okt., 12 dB/Okt.
- Abschwächer: Konstant-Impedanz-Typ
- Abmessungen: 233 (B) x 100 (T) x 66 (H) mm



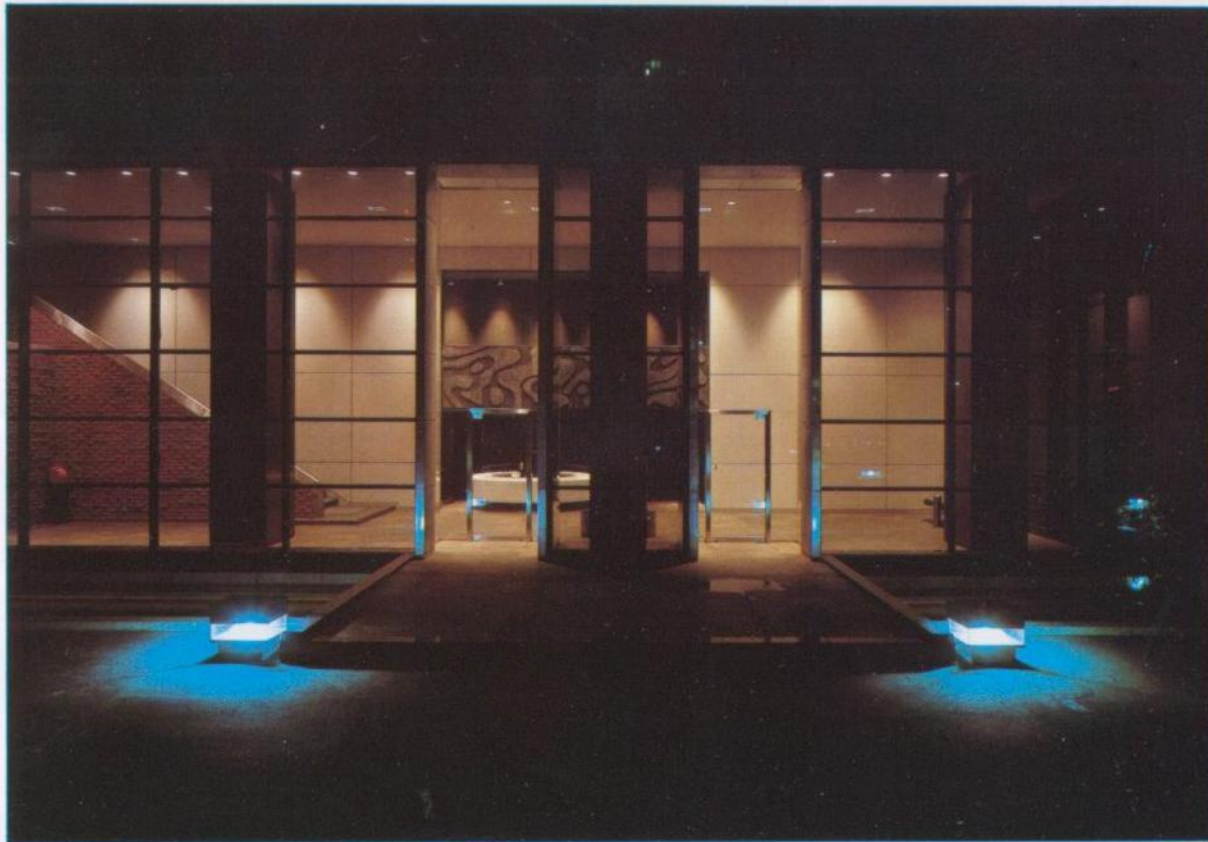
### Umschalteneinheit für Leistungsverstärker

#### AS9

- Für A/B-Vergleiche von Leistungsverstärkern.
- 2 Paar Lautsprechersysteme und 2 Verstärker wählbar.
- Keine Umschaltgeräusche.
- Abmessungen: 240 (B) x 94 (T) x 69 (H) mm



ENTRANCE: THE HEAD OFFICE OF LUX



# LUXMAN

HiFi-Komponenten  
im Alleinvertrieb der

-akustik

Vertriebs-GmbH & Co KG  
Eichsfelder Straße 2  
3000 Hannover 21  
Tel. (05 11) 79 50 72  
Telex 9 23 974 alld

LUXMAN gehört zu den wenigen Spezialisten auf dem Gebiet der Audio-Elektronik, deren 50jährige Tradition gleichbedeutend ist mit 50 Jahren Forschung, Fortschritt und Know-How.

Der hervorragende Ruf aller LUXMAN-Komponenten gründet sich heute wie vor fünfzig Jahren auf ein Herstellungsverfahren, in dessen Verlauf alle Einzelteile bereits vor der Montage einer strengen Qualitätsprüfung unterzogen werden. Der somit erreichte Qualitätsstandard ermöglicht es, auf alle LUXMAN-Geräte eine dreijährige Vollgarantie zu gewähren.

Heute umfaßt das LUXMAN-Audio-Programm vom Receiver über Tuner/Vollverstärkerkombinationen bis hin zur Laboratory-Reference-Serie in allen Bereichen Electronic-Komponenten, die – jede für sich und in ihrem Bereich – neue Maßstäbe setzt. Jedes dieser Geräte basiert auf der Forschung und Technik der LUXMAN-Großanlagen, die zu den besten Audio-Komponenten gehören, die es für Geld zu kaufen gibt.

So ist es nicht verwunderlich, daß LUXMAN-Geräte im Laufe der Jahre immer mehr Freunde gefunden haben, denen der Wert eines Objektes mehr bedeutet als sein Preis.



## LUX CORPORATION, JAPAN

HEAD OFFICE

1-1, 1-CHOME, SHINSENRI-NISHIMACHI, TOYONAKA-SHI,  
OSAKA 565, JAPAN.  
PHONE / 06-834-2222 (DIRECT IN 06-834-0004/5)  
CABLE / LUXELECT OSAKA  
TELEX / J63694

Printed in Japan-F